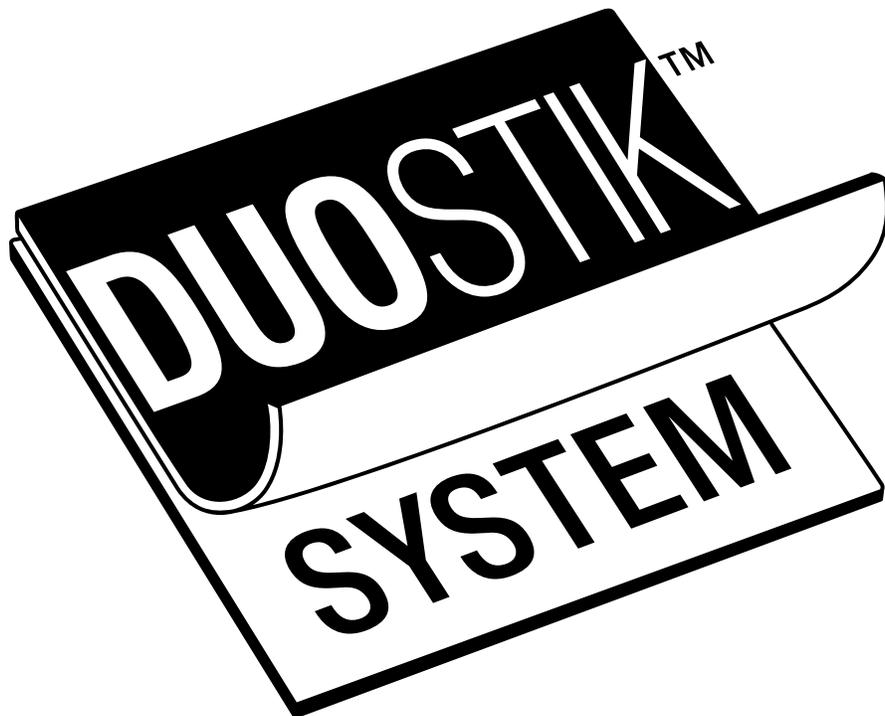


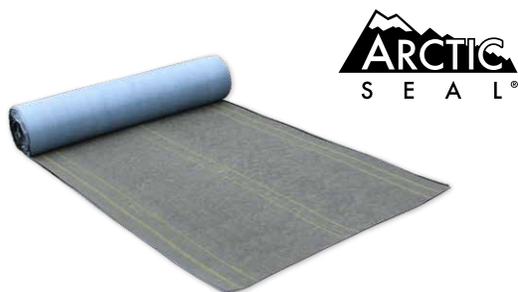


**Instrucciones de
instalación del sistema
DuoStik™**



Instrucciones para aplicar el sistema DuoStik™ de Malarkey

El sistema DuoStik™ (DuoStik) de Malarkey es un sistema de techos fácil de instalar para instalaciones con inclinaciones bajas de más de ¼" a menos de 4:12" y utiliza dos (2) componentes de techo en rollo



Contrapiso Malarkey 401 Arctic Seal®
(en adelante, la hoja base)



Hoja de tapa Malarkey 430 OmniSeal™

Ambas membranas son autoadhesivas y tienen adhesivo en la parte inferior que está protegida por una película desprendible, una hoja de plástico que se quita durante la instalación. La película de liberación se divide por la mitad para que se pueda despegar un lado a la vez. La importancia de esto se explicará en las instrucciones de instalación a seguir. Además, el borde superior de la parte superior de la hoja de tapa 430 tiene una tira de película desprendible para proteger el adhesivo del borde del orillo (consulte el Glosario a continuación). El techo en rollo se aplica horizontalmente, paralelo a los aleros.

GLOSARIO ÚTIL DE TÉRMINOS PARA TECHOS

- Líneas de colocación: La hoja base tiene seis (6) líneas amarillas que corren a lo largo del rollo. Las líneas de disposición están ahí para guiar la cantidad de superposición que puede tener una hilera de lámina base sobre otra. Para esta instalación, utilice la línea de colocación colocada a 4" del borde del rollo.
- Traslapes laterales: Los traslapes laterales son la cantidad de superposición de una hilera de techos en rollo con la hilera inferior para arrojar agua. Existen líneas de tendido para ayudar a los instaladores a establecer traslapes laterales consistentes.
- Borde de orillo: en la hoja de tapa, el borde de orillo es la tira de 4 pulgadas de ancho a lo largo de la parte superior del rollo. (mostrado en negro en la imagen de arriba) que tiene adhesivo. El adhesivo crea un sello hermético y facilita la adhesión de una membrana a otra en los solapes laterales.
- Vueltas finales: Las vueltas finales son aquellas en las que el final de un rollo se superpone con el inicio de otro en el mismo recorrido. Las vueltas finales en una aplicación DuoStik deben tener un mínimo de 6".

Consejos de Almacenamiento y manejo

- Los materiales requieren almacenamiento seco y bien ventilado y protección contra el clima; Almacénelos en paletas separadas del suelo y mantenga los rollos en posición vertical para evitar que se aplasten y distorsionen.
- Antes de la aplicación, extienda el material, córtelo en longitudes manejables para un manejo más fácil y extiéndalo plano para que se relaje. Pueden aparecer arrugas y hebillas si no se relajan por completo, especialmente en temperaturas más frías.
- No es necesario tener longitudes de rollo del ancho exacto del techo. Una vez en posición y adherido a la plataforma, las cantidades sobrantes se pueden recortar más tarde con una navaja multiusos.
- Si se instala en un día caluroso, mantenga los rollos a la sombra si es posible. Demasiado calor puede hacer que la película antiadherente sea difícil de despegar.

Instrucciones para aplicar el sistema DuoStik™ de Malarkey

- En la mayoría de los casos, la aplicación adecuada se logra más fácilmente con dos instaladores.

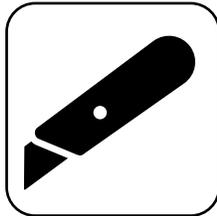
PRECAUCIONES

- SIEMPRE use protección contra caídas cuando trabaje en un techo.
- La lámina base Arctic Seal® puede ser resbaladiza, especialmente cuando está mojada o cubierta de escarcha. Tenga cuidado al caminar sobre él.
- No se recomienda la instalación en una superficie machihembrada a menos que primero se instale una lámina base para salvar las imperfecciones menores del sustrato.

PREGUNTAS?

Estas instrucciones están destinadas a actuar como una guía general y se recomienda encarecidamente que se revisen por completo antes de comenzar. Los techos varían en diseño y complejidad; Si tiene preguntas sobre esta instalación o cualquier producto para techos de Malarkey, comuníquese con nuestro Departamento de Servicios Técnicos los días de semana al (800) 545-1191 o (503) 283-1191, de 7:00 am a 5:00 pm PST. También puede enviarnos un correo electrónico a technicalinquiries@malarkeyroofing.com. Gracias.

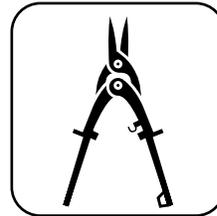
Herramientas que necesitará



NAVAJA DE USO



MARTILLO/CLAVOS



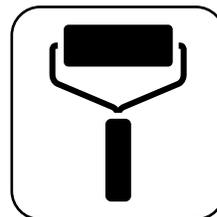
TIJERAS DE HOJALATA



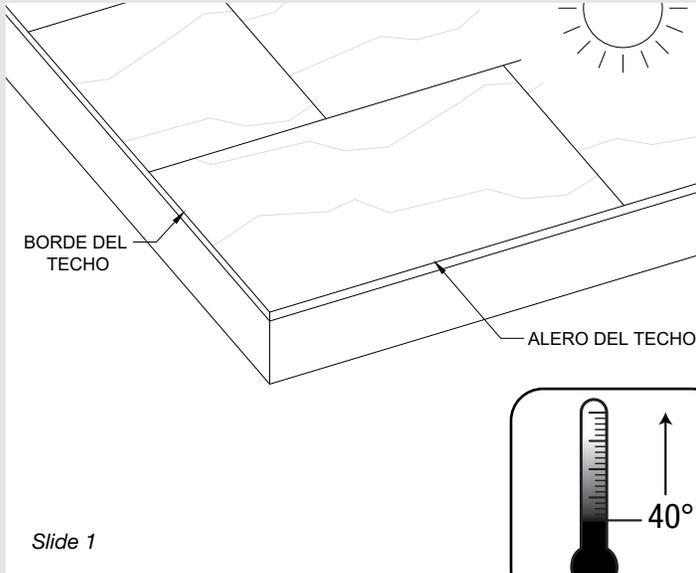
PALETA



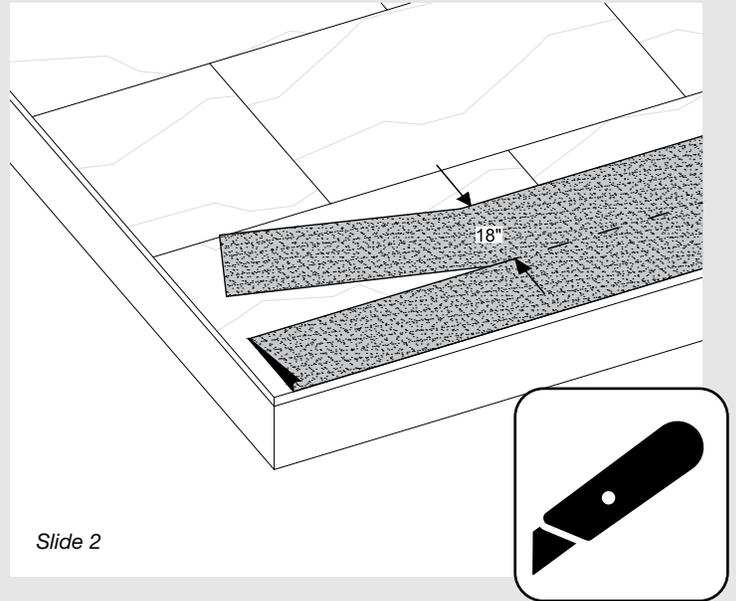
TUBO DE ADHESIVO/MASILLA DE GRADO PARA LLANA EN PISTOLA PARA CALAFATEAR



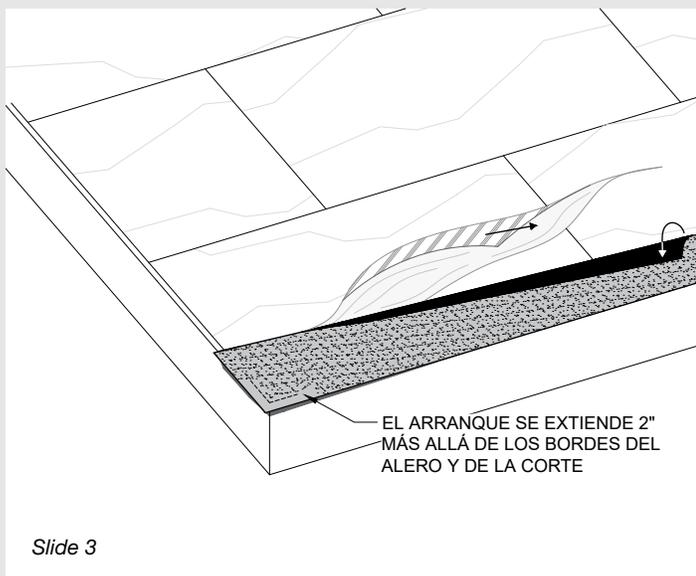
RODILLOS DE MANO Y CONTRAPESADOS



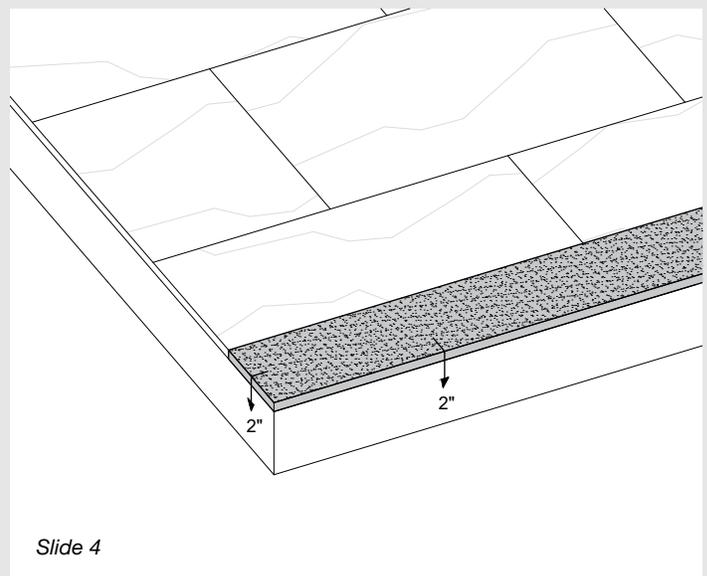
Comience la instalación con una cubierta de techo lisa, limpia y seca: temperatura de 40 °F y en aumento; no se espera lluvia



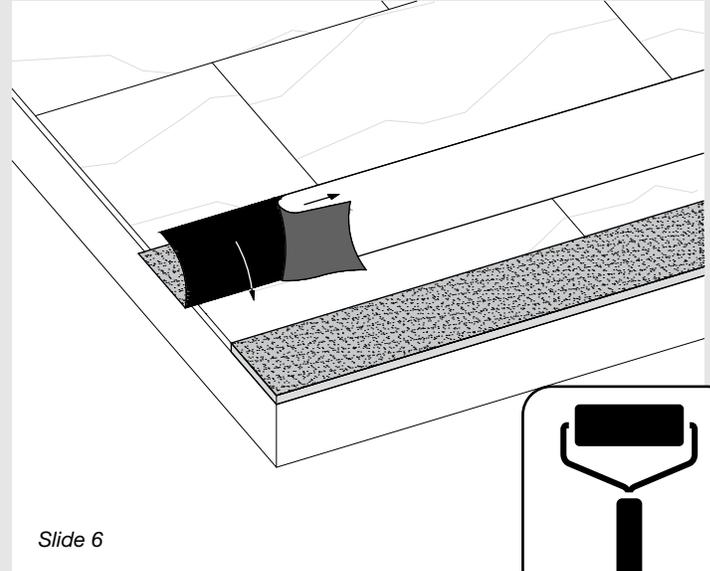
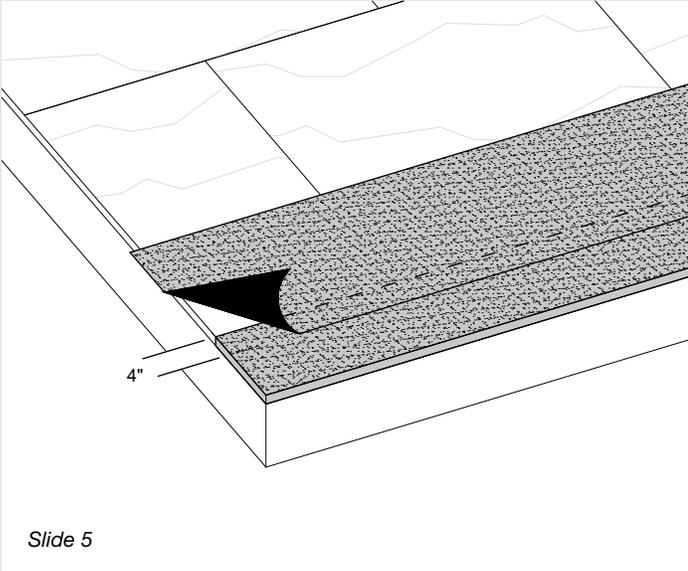
Corte la lámina base de la primera hilera por la mitad para crear una tira de arranque reserve la otra mitad para su posible uso en otro lugar



Coloque la tira de arranque a lo largo del alero, extendiéndose 2" más allá del alero y los bordes inclinados del techo: retire la película de liberación desde el extremo inicial para exponer el adhesivo y adhiera ese extremo a la cubierta con fuerte presión manual. Retire el resto de la película de liberación, jalándola hacia afuera y hacia atrás hasta que la membrana pueda completamente adherido a la plataforma: ruede la superficie para garantizar la adhesión

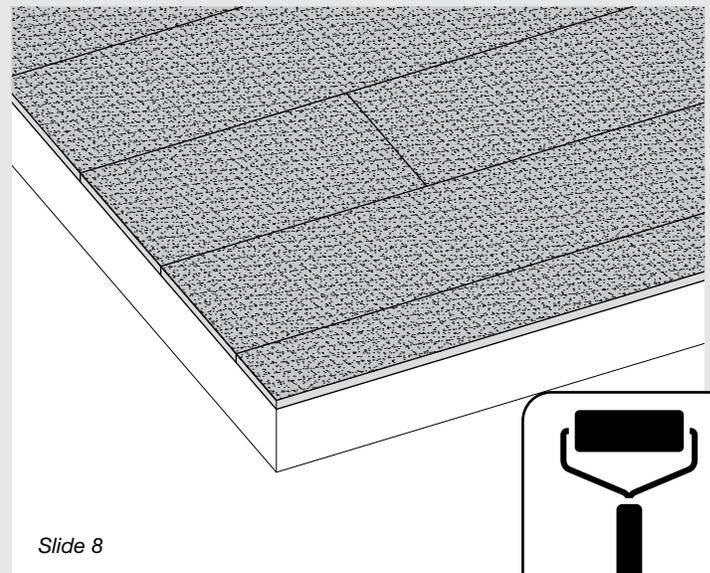
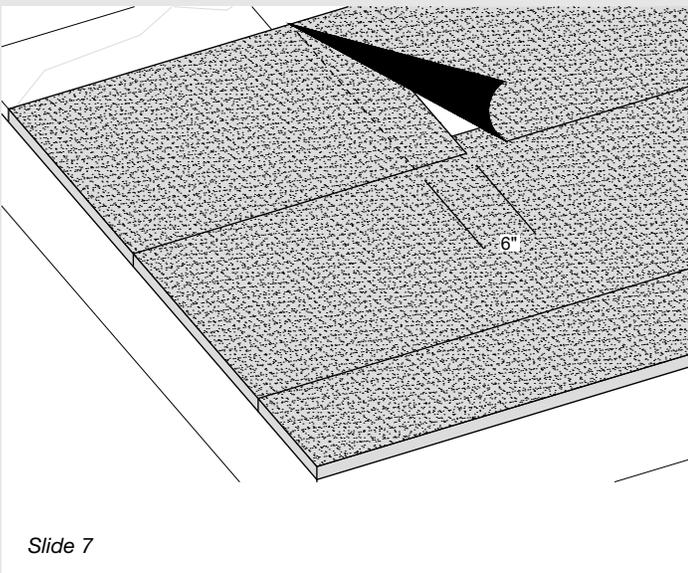


Gire los bordes de la tira de arranque hacia abajo sobre el borde de la terraza 2" y presione firmemente para asegurar



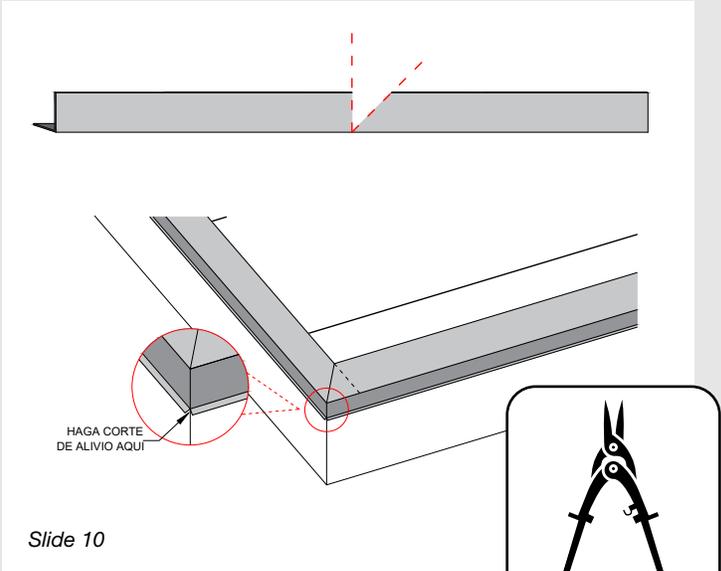
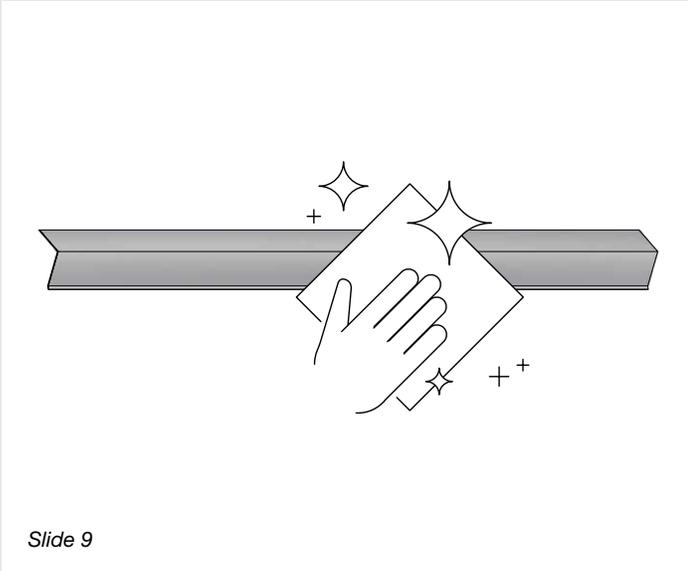
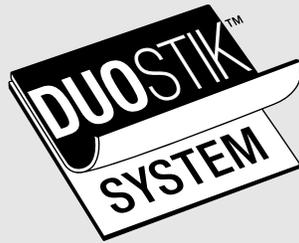
Las hileras que siguen a la hilera inicial son todas de ancho completo: coloque la segunda hilera 2" más allá de la inclinación y superponga la hilera inicial en el borde superior en 4"

Aplicación de membranas autoadhesivas: con la segunda hilera en posición sobre el techo desde el listón inicial, doble la mitad superior hacia atrás sobre sí misma; retire la película protectora; vuelva a colocar la mitad superior hacia abajo y asegúrela a la plataforma; repita para la mitad inferior; gire el extremo 2" sobre el borde – ruede para asegurar la adherencia



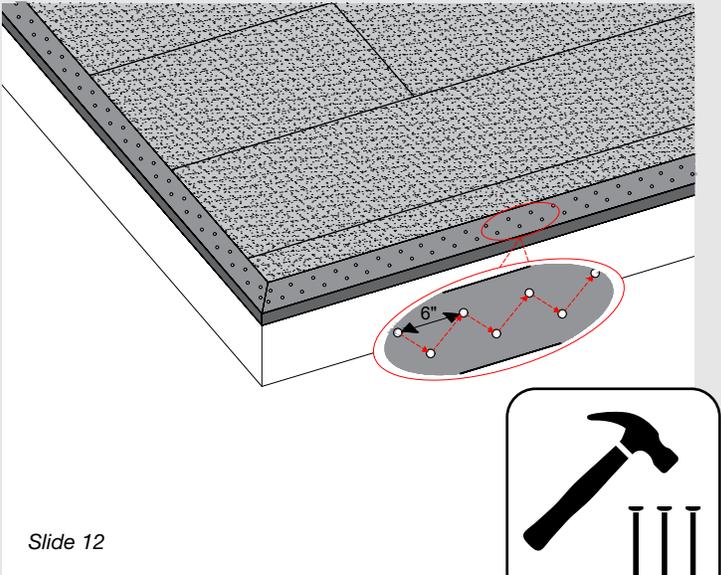
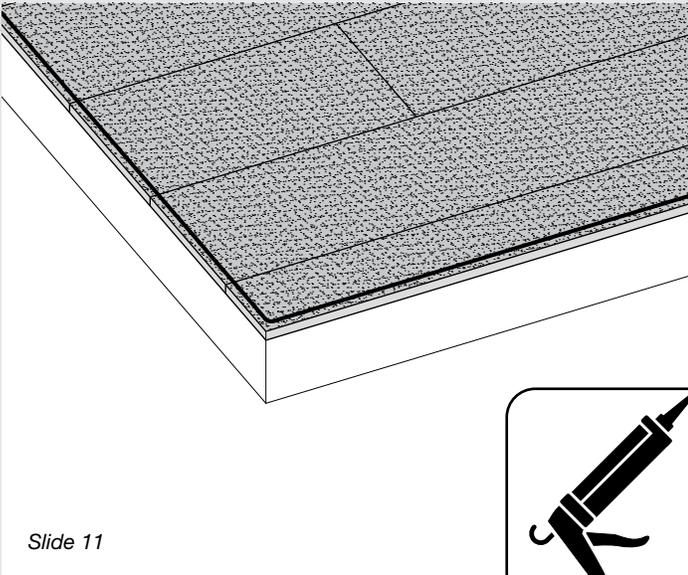
En hileras con rollos parciales, traslape el extremo de una 6" sobre la otra; escalone las vueltas finales como esta a 3' de distancia en hileras subsiguientes

Continúe hacia el techo, cada hilera se superpone a la anterior en 4"; la línea de colocación en la hoja muestra qué tan lejos debe traslapar el material; cuando termine, ruede la superficie; alise las arrugas; asegúrese de que las superposiciones, los traslapes de los extremos y las uniones estén completamente selladas



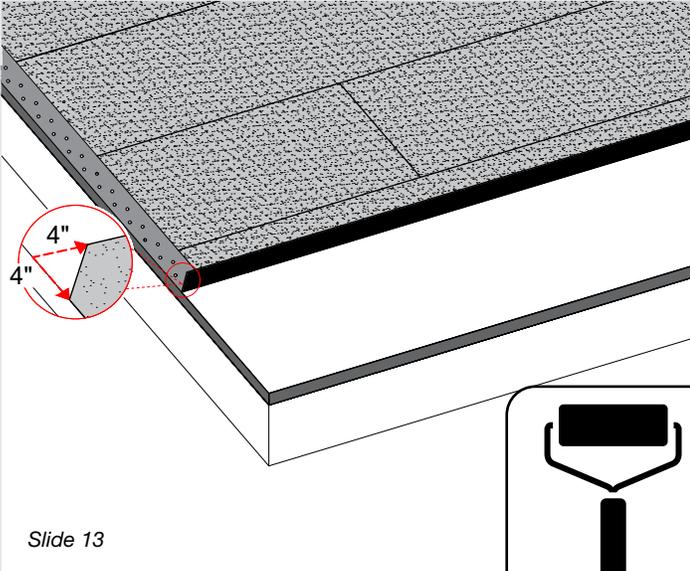
Prepare metal de borde de goteo limpie con una solución de vinagre y agua, raspe el metal pintado, imprima ligeramente y deje secar.

Corte el borde de goteo para doblar las esquinas: haga dos cortes de alivio en el metal como se muestra en la parte superior: junte los bordes cortados, la pieza en ángulo se superpone al borde recto, para formar una pieza de esquina de 90

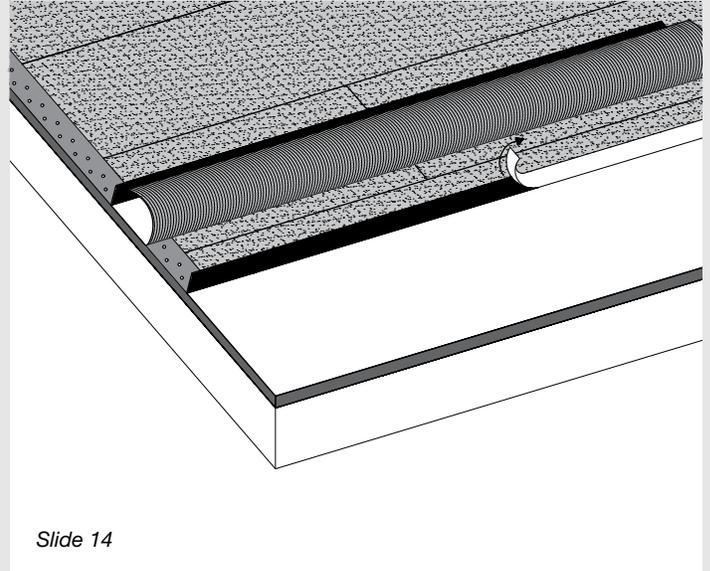


Aplique una tira de adhesivo/masilla a lo largo del borde del perímetro del techo

Instale el borde de goteo en el adhesivo a lo largo del perímetro: sujete la parte superior de la brida en dos filas escalonadas, en zigzag, cada clavo a 6" de distancia y no más cerca de 2" del borde del techo



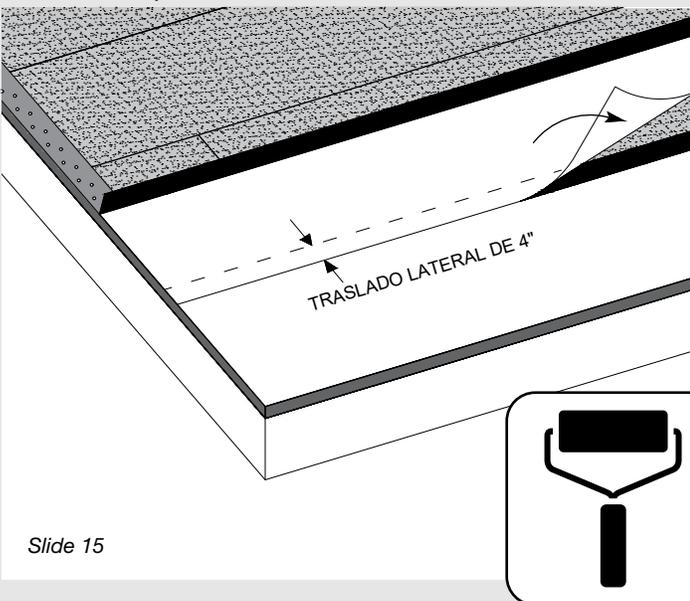
Slide 13



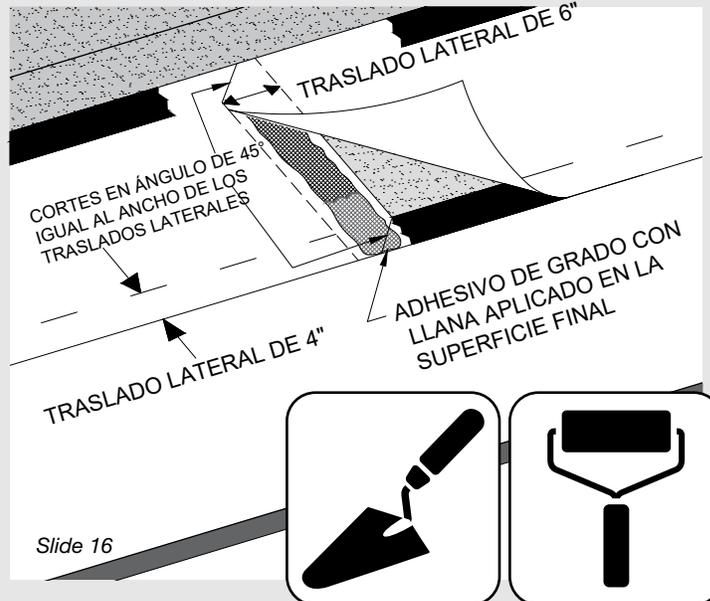
Slide 14

Barrer la capa de lámina base para eliminar los desechos: instalar la primera hilada de lámina superior de ancho completo a lo largo del alero y la cornisa, borde de orillo en la parte superior (todas las hiladas de lámina superior serán de ancho completo) – hacer un corte en ángulo de 45° en la esquina superior en el borde de inclinación igual a los traslapes laterales anticipados de 4" – asegúrese de que la membrana se adhiera al borde de goteo – ruede a mano completamente

Instale la segunda hilera y colóquela para traslapar la primera hilera 4" (ancho del borde de la orla) – adhiera la mitad superior de la segunda hilera a la plataforma – doble la mitad inferior hacia atrás pero deje la película protectora en su lugar – retire la película protectora de la orilla de la primera hilera, exponiendo el adhesivo



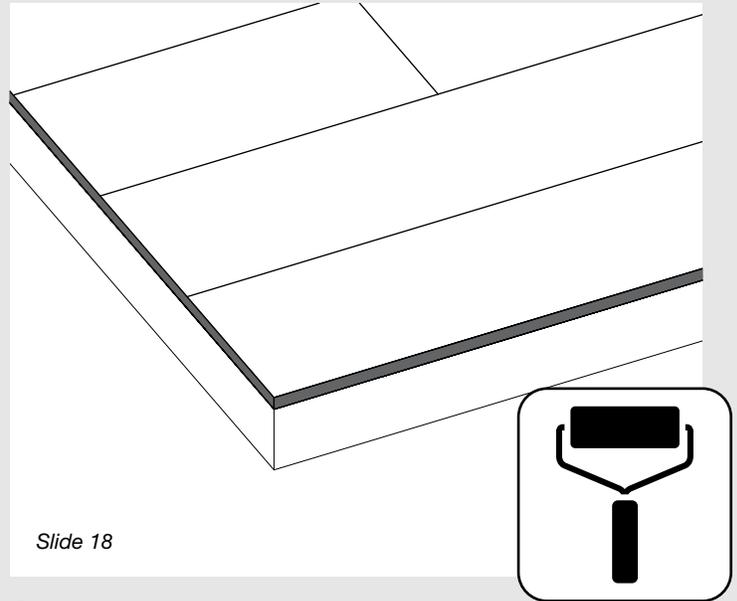
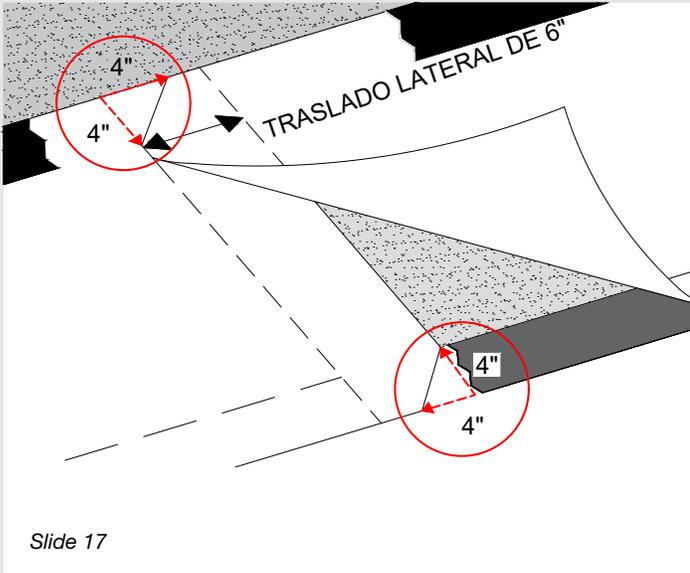
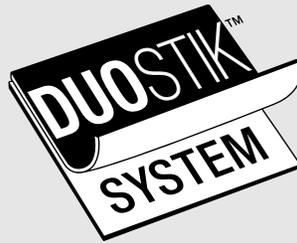
Slide 15



Slide 16

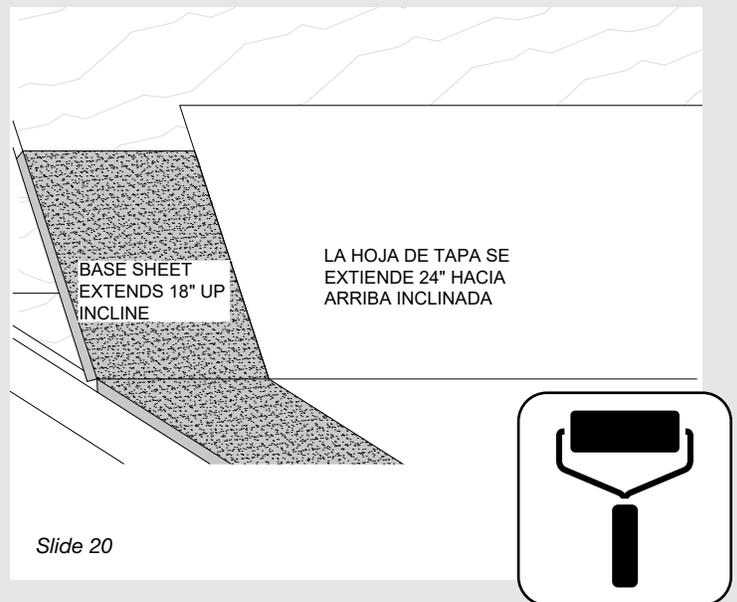
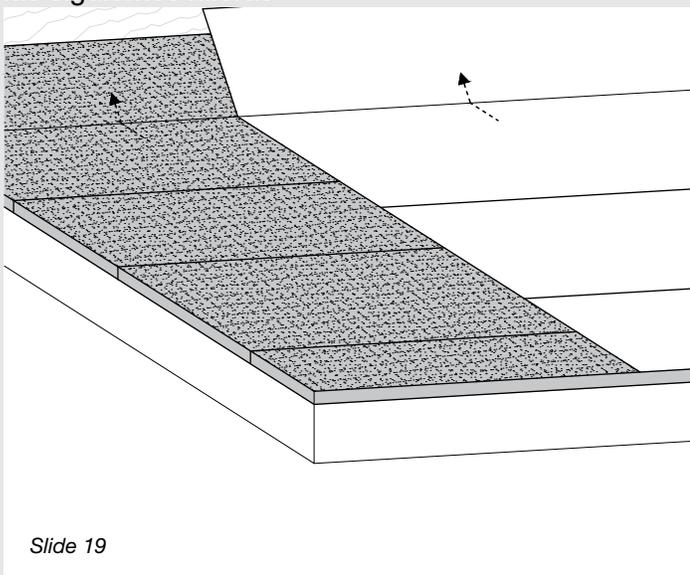
Quite la película protectora de la mitad inferior de la segunda hilera y bájela a la plataforma, cubriendo el orillo de la primera hilera; enrrole para garantizar la adherencia

En hileras con rollos parciales, traslape el extremo de uno 6" sobre el otro; haga cortes en ángulo de 45° en las esquinas opuestas (vea la siguiente diapositiva); con llana, aplique una capa delgada de adhesivo/masilla apto para llana en toda la superposición final de 6". – presione el extremo superpuesto en el adhesivo – use un rodillo manual para asegurar la adhesión



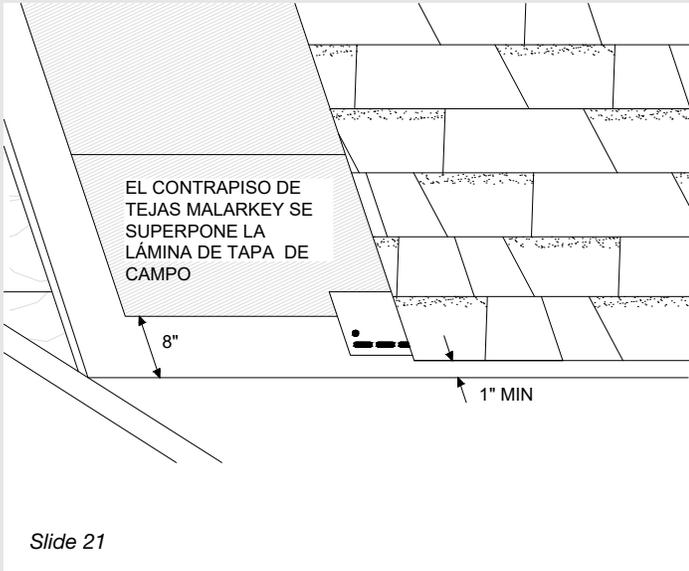
Haciendo cortes en ángulo de 45° en esquinas opuestas: el ancho de los cortes es el mismo que el ancho de los traslapes laterales, 4"; deseche las esquinas cortadas después de recortar. Nota: las esquinas cortadas con las dimensiones adecuadas deben cubrirse completamente con la aplicación de las siguientes hileras

Continúe hasta el techo, cada hilera se superpone a la anterior en 4"; cuando termine, ruede la superficie; la superficie debe estar libre de arrugas; asegúrese de que las superposiciones, las superposiciones finales y las uniones estén completamente selladas



A continuación, se incluyen instrucciones para la instalación de membranas en la transición de un techo de pendiente baja a un techo de pendiente pronunciada, por ejemplo, del techo de un porche al techo de la casa.

Aplique la lámina base 18" hacia arriba de la inclinación del techo en ángulo y la hoja de tapa 24"; asegúrese de que cada una esté forzada en la ruptura en la transición; ruede a mano para sellar



Aplice el contrapiso de tejas desde el techo en ángulo sobre la capa superior del campo y termine 8" por encima de la transición; instale las tejas a un mínimo de 1" por encima de la transición; las tejas no deben estar en contacto con el techo de pendiente baja

NOTA FINAL

Estas instrucciones están destinadas a actuar como una guía general. Si tiene preguntas sobre esta instalación o cualquier producto para techos de Malarkey, comuníquese con nuestro Departamento de Servicios Técnicos los días de semana al (800) 545-1191 o (503) 283-1191, de 7:00 am a 5:00 pm PST. También puede enviarnos un correo electrónico a technicalinquiries@malarkeyroofing.com. Gracias.



WWW.MALARKEYROOFING.COM

P.O. Box 17217
Portland, OR 97217-0217

Rev. 05/19